



# ОБЛАСТНОЙ ЗАКОН

ОБ УТВЕРЖДЕНИИ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТЬЮ И  
РЕСПУБЛИКОЙ КАЛМЫКИЯ О ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОМ, НАУЧНО-  
ТЕХНИЧЕСКОМ, СОЦИАЛЬНОМ И КУЛЬТУРНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Принят  
Законодательным Собранием

19 октября 2017 года

## Статья 1

Утвердить Соглашение между Ростовской областью и Республикой Калмыкия о торгово-экономическом, научно-техническом, социальном и культурном сотрудничестве, заключенное 20 июня 2016 года (прилагается).

## Статья 2

Настоящий Областной закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Губернатор  
Ростовской области

г. Ростов-на-Дону  
3 ноября 2017 года  
№ 1207-ЗС



В.Ю. Голубев

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Ростовской областью и Республикой Калмыкия**  
**о торгово-экономическом, научно-техническом, социальном и**  
**культурном сотрудничестве**

Ростовская область в лице Губернатора Ростовской области Голубева Василия Юрьевича, действующего на основании Устава Ростовской области, с одной стороны, и Республика Калмыкия в лице Главы Республики Калмыкия Орлова Алексея Маратовича, действующего на основании Закона Республики Калмыкия от 12 сентября 1991 года № 238-IX «О Главе Республики Калмыкия», с другой стороны, именуемые в дальнейшем Сторонами,

основываясь на взаимной заинтересованности в расширении двусторонних связей в торгово-экономической, научно-технической, социальной и культурной сферах,

считая, что развитие взаимовыгодного сотрудничества отвечает интересам населения, проживающего на территориях Республики Калмыкия и Ростовской области,

заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

**Статья 1**

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации, нормативными правовыми актами Республики Калмыкия и Ростовской области, на принципах равенства, партнерства, взаимной выгоды и доброй воли.

**Статья 2**

Стороны принимают все необходимые меры для развития и расширения двустороннего торгово-экономического, научно-технического, социального и культурного сотрудничества.

**Статья 3**

Стороны способствуют установлению связей и развитию экономических отношений между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территориях Республики Калмыкия и Ростовской области.

**Статья 4**

Стороны способствуют разработке и реализации совместных проектов, в том числе инвестиционных, представляющих взаимный интерес.

## Статья 5

Стороны обмениваются научно-технической, экономической и правовой информацией, содействуют проведению совместных ярмарок и выставок.

## Статья 6

Стороны взаимодействуют в сфере молодежной политики, способствуют развитию контактов и связей между молодежными и детскими общественными объединениями Ростовской области и Республики Калмыкия, включая проведение совместных мероприятий и обмен информацией по реализации государственной молодежной политики.

## Статья 7

Стороны сотрудничают в сфере промышленности, сельского хозяйства, жилищно-коммунального хозяйства, образования, науки, здравоохранения, социальной защиты и занятости населения, энергосбережения и повышения энергетической эффективности, туризма, спорта, социального партнерства, трудовых отношений, охраны труда, охраны окружающей среды, взаимодействия со средствами массовой информации.

## Статья 8

Стороны сотрудничают в сфере строительства посредством обмена опытом по внедрению и использованию инновационных технологий при строительстве зданий, сооружений; обмена опытом по созданию арендного жилищного фонда; содействия в развитии деловых связей в области производства и реализации строительных материалов.

## Статья 9

Стороны осуществляют обмен информационно-методическими материалами в торгово-экономической, научно-технической, социальной и культурной сферах деятельности.

Стороны организуют взаимные визиты делегаций, проводят совместные семинары, конкурсы, конференции, «круглые столы» в целях обмена опытом работы специалистов и обеспечивают участие представителей Республики Калмыкия и Ростовской области в мероприятиях (фестивали, выставки, ярмарки, форумы, конкурсы, конференции), проводимых на территориях Ростовской области и Республики Калмыкия.

## Статья 10

Стороны оказывают содействие друг другу в разработке перспективных направлений совместных работ, реализации инновационных проектов и программ в сфере высоких технологий, представляющих взаимный интерес.

## Статья 11

Стороны взаимодействуют в области здравоохранения, развивают связи между медицинскими учреждениями Республики Калмыкия и Ростовской области, включая проведение совместных мероприятий, обмен информацией о достижениях в сфере здравоохранения и состоянии рынка фармацевтических препаратов, лекарственных средств, медицинского оборудования и других средств медицинского назначения.

## Статья 12

Стороны содействуют развитию на территории Ростовской области и Республики Калмыкия физической культуры и спорта, участию спортсменов и спортивных команд обоих регионов в спортивных мероприятиях.

## Статья 13

Стороны формируют и углубляют связи, координируют и объединяют усилия в сфере межнациональных отношений, взаимодействуя с национально-культурными центрами, общественными и религиозными организациями и объединениями.

## Статья 14

Стороны взаимодействуют в сфере культуры и искусства, в том числе содействуют проведению гастролей театрально-концертных коллективов, музейных выставок, библиотечных мероприятий, книжных выставок на основе прямых связей учреждений культуры и искусства.

## Статья 15

В целях реализации положений настоящего Соглашения Стороны могут проводить двусторонние переговоры и создавать совместные рабочие группы.

## Статья 16

Настоящее Соглашение является основой для разработки Сторонами совместных программ, проектов и планов мероприятий в конкретных областях сотрудничества.

Настоящее Соглашение может быть дополнено, изменено или расторгнуто в любое время по взаимному согласию Сторон. Все изменения настоящего Соглашения действительны, если совершены в письменной форме и подписаны полномочными представителями Сторон.

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и действует в течение пяти лет. В дальнейшем Соглашение пролонгируется на каждый последующий год при условии, что ни одна из Сторон заблаговременно, но не позднее чем за три месяца до истечения срока действия не заявит в письменной форме другой Стороне о своем намерении его расторгнуть.

Совершено в рабочем порядке «20» июня 2016 года в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

**От Правительства  
Ростовской области**

**Губернатор  
Ростовской области**

**От Правительства  
Республики Калмыкия**

**Глава  
Республики Калмыкия**

\_\_\_\_\_ **В.Ю. Голубев**

\_\_\_\_\_ **А.М. Орлов**